

# **SVZ-Agentur Wien 1925-1975 = ONST-Agence de Vienne 1925-1975 = UNST-Agenzia di Vienna 1925-1975 = SNTO-Vienna Agency, 1925-1975**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 10

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-773562>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# 1925



## **SVZ – Agentur Wien 1925–1975**

In der Folge des allmählichen Wiederaufschwungs des europäischen Wirtschaftslebens und der politischen Beruhigung wurde 1925 in Wien das Schweizerische Verkehrsbureau eröffnet, zunächst als Anhängsel der schweizerischen Handelskammer, dann als offizielle Vertretung der Schweizerischen Bundesbahnen und der Schweizerischen Verkehrszentrale. Erster Sitz war am Schwarzenbergplatz 18 (Bild oben), doch schon 1932 konnte ins Schweizerhaus an der Kärntnerstrasse in bester Verkehrslage (Bild rechts) umgezogen werden, wo sich die Büros noch heute – inmitten einer Fussgängerzone – befinden.

## **ONST – Agence de Vienne 1925–1975**

Le Bureau suisse du tourisme fut ouvert à Vienne en 1925, dans le contexte du renouveau économique et de la politique de paix en Europe. D'abord simple annexe de la Chambre suisse de commerce, il est devenu ensuite l'agence officielle des Chemins de fer fédéraux et de l'Office national suisse du tourisme. Installé au début au numéro 18 de la Schwarzenbergplatz, il fut transféré déjà en 1932 dans la Maison suisse à la Kärntnerstrasse, une situation passante de premier ordre où il se trouve encore, au centre d'une zone réservée aux piétons.

# 1975



#### *UNST—Agenzia di Vienna 1925–1975*

In seguito alla graduale ripresa della vita economica europea ed alla stabilizzazione politica, nel 1925 venne inaugurato a Vienna l'Ufficio svizzero del turismo, dapprima quale annesso della Camera di commercio elvetica, poi quale rappresentanza ufficiale delle Ferrovie federali svizzere e dell'Ufficio nazionale svizzero del turismo. La prima sede si trovava al numero 18 della Schwarzenbergplatz, ma già nel 1932 fu possibile il trasferimento nel Centro svizzero sulla Kärntnerstrasse, in ottima posizione centrale (foto a destra), dove si trovano tuttora gli uffici – nel mezzo di un'isola pedonale.

#### *SNTO—Vienna Agency, 1925–1975*

In the course of the gradual recovery of Europe's economy and of political normalization after the war, a Swiss Tourist Office was opened in Vienna in 1925, at first as part of the Swiss Chamber of Commerce, later as the official agency of Swiss Federal Railways and the Swiss National Tourist Office. Its first seat was at Schwarzenbergplatz 18, but in 1932 it was able to move into the Schweizerhaus in the Kärntnerstrasse, a very convenient situation, where the offices still are today, now in the midst of a traffic-free zone.



# 1925

Die Kärntnerstrasse in Wien in den zwanziger Jahren und heute – zur Fußgängerzone umgewandelt  
La Kärntnerstrasse à Vienne dans les années 20, et dernièrement depuis qu'elle est réservée aux piétons





91 La Kärntnerstrasse di Vienna negli anni venti e oggi giorno – trasformata in isola pedonale

95 The Kärntnerstrasse in Vienna in the twenties, and today as a traffic-free zone. Photo O. Ruppen

# 1975

